



sambanwá

GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIÓS

IKADUWANG DOMINGO KAN CUARESMA
25 FEBRERO 2024 • TAON B • PURPURA

RITO SA PAGPOÓN

Patarátará

C — Sa aroaldaw niatong pagkabuhay, nakakamate kita nin manlaen-laen na kasakitan. Ini kabtang kan satuyang pagkabuhay bilang tawo. Alagad kun an Diós yaon sa satuya, an gabos na mga bagay sa satuyang buhay magigin magian, an mga problema minalipas, asin an kadikloman riniribayan nin liwanag. Sa pagromdom niato kan Transfiguracion kan Kagurangnan, hagadon ta na mabâgo man an pagkahilig niato sa mga bagay-bagay na nangyayari sa satuyang buhay tanganing magtalubo kita sa kabanalan. Lugod an misterio kan liwanag magtao nin dakulang paglaom sa satuya orog nang gayo ngonian na panahon.

Antifona sa Paglaog

(Cf. S 26, 8-9) (Tindog)

(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

Saimo nagsabi an puso ko, naghanap ako kan lawog mo, sa lawog mo, Kagurangnan, napupûngaw ako. Hare pagtagoa sako an saimong lalawgon.

Pagpangurus asin Pagtaong-galang

P — Sa ngaran kan Amâ, asin kan Akî, asin kan Espiritu Santo.

B — Amen.

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasâlan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

P — Ika na sinugo sa pagpaomay kan mga nagsosolsol: Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Ika na nagdigdi sa pag-apod kan mga parakasala: Cristo, maherak ka.

B — Cristo, maherak ka.

P — Ika na nagtutukaw sa tóo kan Amâ sa pagsurog samo: Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Maherak man lugod sato an Diós na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasâlan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

Dai ipinapamibi an Kamurawayan sa Diós sa kaitaasan.

Colecta

P — Mamibi kita.

Diós, nagtugon ka samo na hinanyogon an padangat mong Akî, pagkanigoang pabasogon kami sa boót kan saimong tataramon, tanganing, huli sa malinig na espiritual na pakasabot mag-ogma kaming magmansay kan saimong kamurawayan. Huli ki Jesu Cristong Kagurangnan niamo, saimong Akî, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Diós, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

LITURGIA KAN TATARAMON

Enot na Babasahon (Tukaw)

(Genesis 22, 1-2. 9. 10-13. 15-18)

An enot na babasahon nagpapahayag kan dakulang pagtubod asin pagsarig ni Abraham sa Diós. Si Abraham sarong halimbawa nin pagtubod sa tahaw nin kadificilan kun saen kita naghohonâ na pinabayaan kita kan Diós.

Pagbasa sa Libro nin Genesis

Pakatapos kan mga bagay na ini, sinubok kan Diós si Abraham.

Sinabihan: "Abraham," asin nagsimbag si Abraham: "Uya ako!"

Sinabihan: "Kuahâ daw an saimong akî, an bogtong mong akî, na namomòtan mo, si Isaac,

asin lakaw pasiring sa dagâ kan Moría; asin duman idolot mo siya bilang tinutong-na-atang sa sarô sa mga bukid na isasabi ko saimo." Pag-abot ninda sa lugar na isinabi siya kan Diós,

nagtugdok duman si Abraham nin altar, hinusay an mga kahoy. Iginawgaw ni Abraham an saiyang mga kamot asin kinua an minasbad, tanganing isacrificio si Isaac. Alagad inapod siya kan angel kan

Kagurangnan hale sa langit:

"Abraham, Abraham!"

Nagsimbag: "Uya ako!"

Nagsabi: "Dai mo ibingat an saimong kamot laban sa akî; dai mo siya paggibohan nin anoman. Ngonian aram ko, na may pagkatakot ka sa Diós asin dai mo isinayuma sako an saimong akî, an bogtong mong akî." Pagtingkalag, nakahiling si Abraham: idtoon, sarong lalaking karnero na an mga sungay nasâbit sa masaguso. Kinua niya an karnero asin inatang bilang tinotong-na-atang embes kan saiyang akî. Nag-apod giraray ki Abraham an angel kan KAGURANGNAN hale sa langit, asin nagsabi: "Sa sako nagsusumpâ ako – olay kan KAGURANGNAN – nin huli ta ginibo mo an bagay na ini asin dai mo ipinangilin an saimong akî, an bogtong mong akî, bebedicionan taka, asin papadakulon ko an saimong kapag-arakian, siring kan mga bitoon sa langit asin kan baybay sa may dagat. Sasakupon kan mga kapag-arakian mo an mga tata kan saindang mga kaiwal, asin mabebencionan sa saimong kapag-arakian an gabos na naciôn sa daga, huli ta dinangog mo an sakong tingog."

Tataramon kan Kagurangnan.

Gabos — **Salamat sa Dios.**

Ikaduwang Babasahon

(Roma 8, 31-34)

Kun an Diós yaon satuya, siísay daw an matumang satuya? An kahapotan n aini nagpapahayag sa halipot na paagi kun ano an boót itukdo kan ibang mga babasahon.

Pagbasa sa Surat ni San Pablo sa mga taga-Roma

Mga Tugang: Ano ngonian an masasabi ta digdi? Kun an Diós para sato, siísay an laban sato? Siya na an sadiring Akì dai ipinangilin kundi ipinaubayà para sato gabos, pânò man niya dai iwaras sato an gabos kaiba kan Akì? Siísay an masumbong laban sa mga pinili kan Diós? Diós an nagpapawaràng-salà. Siísay an makondenar? Si Cristo Jesus, na nagadan, o mas marahay, binangon, na yaon na ngani sa too kan Diós, asin iyo an nangingayò-ngayò (minaarang) para sato?

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — Salamat sa Dios.

Pagrokyaw

(Cf. Mateo 17, 5) (Tindog)

(Sinambit kun dai inaawit an Pagrokyaw)

An tingog kan Amâ hale sa maliwanag na panganoron nagsabi: ini an sakuyang Akì, sakuyang namomôtan, sakuyang padangat. Himatea nindo siya.

Evangelio

(Marcos 9, 2-10)

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — ✠ Pagbasa kan banal na Evangelio susog ki **San Mateo**.

B — Kamurawayan saimo, Kagurangnan.

Pakalihis nin anom na aldaw, inibá ni Jesus si Pedro, si Santiago asin si Juan: dinara sinda sa itaas nin halangkaw na bukid siblag sa iba. Asin nagtransfigurar (nagbâgong anyô) siya sa atubang ninda: an saiyang gubing nagin makintab, puting-puti, mayong parakulá sa dagâ na makakapaputi nin siring. Nagpahiling sainda si Elías kaiba si Moisés, nakikióláy ki Jesus. Sa pagsimbag, nagsabi si Pedro ki Jesus: “Rabbi, magayon na digdi kita; magibo kami nin tolong erokan: saro saimo, saro ki Moisés asin saro ki Elías!” Ta dai niya aram kun ano an isisimbag, ta natakot sindang gayo. Duminatong an sarong panganoron, sinasangkoban sinda, asin duminatong an tingog na hale sa panganoron: “Ini an sakong Akì, an namomôtan: magdangog kamo saiya.”

Bigla saná, pagpangalag-kalag, mayo na sindang nahiling, kundi si Jesus sana kaiba ninda. Mantang naghihilig hale sa bukid, pinangaladan niya sindang mangosip kiísay man kan nahiling ninda, kundi pag mabuhay-na-liwat an Akì kan tawo hale sa mga gadan. Tinongkosan ninda an tataramon, dawa na ngani nagpahinarapot-hapotan sinda kun ano ining mabuhay-liwat hale sa mga gadan.

P — Marahay na Bareta kan Kagurangnan.

B — Pag-omaw saimo Cristo.

Homilia (Tukaw)

Pagrokyaw

kan Pagtubod (Tindog)

Credo Apostolico

Gabos — Nagtutubod ako sa Diós Amang makakamhan, Kagalang kan langit asin dagâ, asin ki Jesu Cristo, Aking bogtong niya, Kagurangnan ta,

(Sa mga minasunod na tataramon, abot sa asin nani-tawo, an gabos minaduko.)

ipinangidam huli kan Espiritu Santo, namundag ki Virgen María, pinasakitan kan panahon ni Poncio Pilato, ipinako sa cruz, nagadan, asin ilinubong, huminilig sa mga gadan, kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat hale sa mga gadan, suminakat sa kalangitan, nagtutukaw sa too kan Diós Amang makakamhan, hale duman mabalik sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan. Nagtutubod ako sa Espiritu Santo, sa banal na Simbahan na catolico, sa paropakinaabang nin mga santos, sa pagpatawad nin mga kasálan, sa pagkabuhay-liwat nin laman, sa buhay na daing kasagkoran. Amen.

Pamibi nin Banwaan

P — Nagkakasabot kan pangapodan kan Diós Amâ na dusay na maglaom saiya, idolot niato an satong mga pag-arang saiya, panô nin pagsarig sa saiyang tabang.

S — Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.

1. Tanganing an Santo Papa asin an mga obispo kan Simbahan makapukaw sa mga paratubod kan pagtubod asin pagsarig sa Diós sa tahaw nin mga kasakitan nin buhay, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
2. Tanganing maparà sa mga nagluluya an pagtubod an mga pagduwa-duwa, asin masanglean nin hararom na pakasabot kan pangapodan kan Diós, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

3. Tanganing huli kan saindang marahay na paarog, an mga magurang asin mga paratukdo malinaw na makapaliwanag ki Jesus sa mga jowenes, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

4. Tanganing an Trasfiguracion (pagbâgong anyô) ni Cristo magin tanda nin paglaom asin kusog-boót para sa mga nagagabatan nin mga kahelangan, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

5. Tanganing an mga gadan akoon kan Diós sa saiyang langitnon na eerokan asin warasan kan daing-sagkod na katoninongan, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

P — Langitnon na Amâ, hinanyoga an samuyang pamibi na dinodolot niamo sa pagtubod. Padagos mong ipamate samo an saimong pagkamoot mantang nagsusunod kami sa pangapodan mo na mag-ayuno asin magsayuma sa sadiri. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

LITURGIA KAN EUCARISTIA

Pagdolot (Tukaw)

(Sinambit kun mayong Awit sa Pagdolot)

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

B — Pag-omawon an Diós sagkod pa man.

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

B — Pag-omawon an Diós sagkod pa man.

P — (Tindog) Magpamibi kamo, mga tugang...

B — Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinaabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.

Pamibi sa mga Dolot

P — Amâ niamo sa langit, pakusoga an samuyang pagtubod mantang kami naglalakbay sa mga kadificilan nin buhay, tabangi kaming mamidbidan an saimong presencia sa mga tawong kahimanwa niamo asin an saimong kamot sa mga pangyayari aroaldaw. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

Prefacio

Dapít sa Pagbâgong Anyô kan Kagurangnan.

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong Espiritu.

P — lítaas an mga puso.

B — **Initaas mi na sa Kagurangnan.**

P — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Diós.

B — **Maninigo asin Dapat.**

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimo: Kagurangnan, banal na Amâ, Diós na makakamhan na daing kasagoran huli ki Cristo samong Kagurangnan:

Ta, pinatanidan an mga disipulos kan saiyang kagadanan, nagpahiling siya sainda sa banal na bukid kan saiyang kamurawayan, tanganing, pati sa mga pagsaksi kan tugon asin mga profeta, ipasabot na huli kan pasion makakamtan an kamurawayan nin pagkabuhay-liwat.

Kaya kaiba kan mga Virtudes kan kalangitan padagos kaming nagcelebrar saimo sa dagâ, daing-tapos na nagkukurahaw sa saimong kamahalan:

Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Diós ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosâna sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosâna sa kaitaasan.

Pamibi sa Eucaristia (Luhod)

P — Misterio kan Pagtubod.

B — **An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.**

An pangaran kan bâgong nombra na Arzobispo kan Cáceres (Rex Andrew) isasambit sana sa Pamibi sa Eucaristia **poon sa aldaw kan saiyang Canoncong pagtukaw sa pagka-Arzobispo.** (*Chancery Bulletin No. 003, Series of 2024*)

P — Huli saiya, asin kaiba niya...

B — **Amen.**

RITO SA PAGCOMUNION

Ama Niamo (Tindog)

P — Natukdoan kan mga...

Gabos — Amâ niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasálan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.

P — Agawa kami sa gabos...

B — **Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.**

P — Jesu Cristong Kagurangnan...

B — **Amen.**

Pagpahayag kan Katoninongan

P — An katoninongan...

B — **Asin sa saimong espiritu.**

P — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan.

Cordero

B — **Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasálan kan kinában: kaheraki kami.**

Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasálan kan kinában: kaheraki kami.

Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasálan kan kinában: tawi kami nin katoninongan.

Pag-alok sa Pagcomunión (Luhod)

P — Uya an Cordero kan Diós...

Gabos — Kagurangnan, bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong; alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.

Antifona sa Comunion

(Mt 17, 5) (Tindog)

(Sinambit kun mayong Awit sa Comunion)

Ini an Akì kong padangat, sa saiya ako naoogmang marahay; hinanyoga nindo siya.

Pamibi Pakacomunion

P — Mamibi kita.

Kagurangnan, kaming nag-aakò kan mga mamurawayon na misterio, naghihingowa sa pagpasalamat saimo, ta, mantang uya pa sa dagâ, kami tinugotan mo dawâ ngonian na makisumarô sa mga bagay na langitnon. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — **Amen.**

RITO SA PAGTAPOS

Solemneng Bendicion

P — An Kagurangnan mapasaindo.

B — **Asin sa saimong espiritu.**

P — Magduko kamo sa pagbendicion.

Kagurangnan, danay na bendicioni an saimong mga paratubod, asin giboha sindang siring kaimbod sa Marahay na Bareta kan Bogtong mong Akì, kaya lugod makaya nindang padagos na magmâwot asin

maogmang makaabot sa kamurawayan na an kagayonan niya pinahiling sa mga Apostoles. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — **Amen.**

P — Asin an bendicion kan Diós na makakamhan, Amâ, asin Akì, ✠ asin Espiritu Santo, maghilig asin magdanay saimong sagkod pa man.

B — **Amen.**

P — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

B — **Salamat sa Diós.**

